

**M. l'Orateur suppléant:** Je déclare la motion rejetée. La Chambre passe maintenant au vote différé sur la motion n° 3. M. Rose, appuyé par M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre) propose:

Qu'on modifie le bill C-176, modifiant la loi sur la Compagnie des jeunes Canadiens, en y supprimant l'article 5.

(La motion n° 3 de M. Rose, mise aux voix, est rejetée.)

**ONT VOTÉ POUR:**

MM.	MM.
Benjamin	MacInnis
Broadbent	(Vancouver-Kingsway)
Burton	Mather
Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les Îles)	Orlikow
Gilbert	Peters
Gleave	Rose
Harding	Saltsman
Howard (Skeena)	Skoberg
Knowles (Winnipeg Nord-Centre)	Thomson (Battleford-Kindersley)—17.

**ONT VOTÉ CONTRE:**

MM.	MM.
Aiken	Gervais
Alexander	Gibson
Allmand	Givens
Anderson	Goode
Asselin	Gray
Badanai	Greene
Barrett	Guay
Bécharad	(St-Boniface)
Bell	Guay (Lévis)
Benson	Gundlock
Bigg	Haidasz
Blouin	Hales
Buchanan	Hopkins
Caccia	Horne
Cadieu (Meadow Lake)	Hymmen
Cadieux (Labelle)	Jerome
Cafik	Kaplan
Chappell	Kierans
Chrétien	Knowles (Norfolk-Haldimand)
Clermont	Korchinski
Coates	Lachance
Cobbe	Lafamme
Comeau	Laing
Comtois	(Vancouver-Sud)
Côté (Richelieu)	Langlois
Côté (Longueuil)	Laniel
Crouse	La Salle
Cullen	Leblanc (Laurier)
Cyr	LeBlanc (Rimouski)
Danforth	Legault
Davis	Lessard (LaSalle)
Deachman	Lessard
Deakon	(Lac-Saint-Jean)
Duquet	Lind
Émard	Loiselle
Flemming	Macdonald (Rosedale)
Forest	MacEwan
Forrestall	MacGuigan
Foster	MacLean
Francis	MacRae
Gendron	

[M. l'Orateur.]

McCleave	Richardson
McIlraith	Ritchie
McIntosh	Robinson
McNulty	Rochon
Mahoney	Roy (Timmins)
Major	Roy (Laval)
Marceau	Ryan
Marchand (Kamloops-Cariboo)	Rynard
Mazankowski	Schumacher
Monteith	Sharp
Morison	Skoreyko
Muir (Cape Breton-The Sydneys)	Smith (Saint-Jean)
Muir (Lisgar)	Souham
Murphy	Stafford
Nesbitt	Stanbury
Nielsen	Stewart (Marquette)
Noble	St. Pierre
Noël	Sullivan
Nowlan	Thomas (Maisonneuve)
O'Connell	Thomas (Moncton)
Olson	Thompson (Red Deer)
Orange	Tolmie
Osler	Trudeau
Otto	Trudel
Pelletier	Turner (London-Est)
Pepin	Valade
Perrault	Watson
Pilon	Whelan
Portelance	Whicher
Reid	Whiting
Richard	Winch
	Yewchuk—141.

● (6.10 p.m.)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État)** propose: Que le bill C-176, modifiant la loi sur la Compagnie des jeunes Canadiens, dont le comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts a fait rapport avec des propositions d'amendement, soit agréé.

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** Sur division.

(La motion est adoptée.)

**M. l'Orateur:** Quand le bill sera-t-il lu pour la troisième fois?

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Si la Chambre y consent, dès maintenant.

**L'hon. M. Pelletier** propose que le bill C-176 soit lu pour la troisième fois et adopté.

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** Sur division.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.)

**M. l'Orateur:** Comme il est 6 heures, je quitte maintenant le fauteuil jusqu'à 8 heures, alors que la Chambre étudiera une motion que présentera le député de Peace River (M.